

OCTOBER 12 - NOVEMBER 25, 18

Jay Chung & Q Takeki Maeda
Gay Couple
Michèle Graf & Selina Grüter
Jason Hirata
Ghislaine Leung
Jason Loebis
Jean-Luc Moulène
Mahshid Rafiei
Ramaya Tegegne
Cassidy Toner
Mierle Laderman Ukeles
Anaïs Wenger
Constantina Zavitsanos

L'exposition *October 12 – November 25, 2018* réunit le travail de treize artistes dont la plupart des œuvres ont été produites pour l'occasion. Sans s'y laisser assujettir, celles-ci se répondent et font écho à une série de réflexions qui ont conduit à leur dialogue dans nos espaces.

Les artistes adressent une série d'enjeux liés aux conditions de travail, aux hiérarchies, à la sécurité, à l'autorité d'une institution, celle d'une position, le statut, la solidarité, l'injustice, la précarité, les circulations, la mise en danger, la déconstruction, la manipulation, la fuite, la soumission, l'autonomie, le pouvoir ou la représentation.

L'exposition aborde ces réflexions de manière concrète ou métaphorique, sans proposer de systématique ni d'approche unilatérale. Des artistes et des œuvres en dialogue se dégagent en filigrane un questionnement sur l'existence du geste artistique et le contexte dans lequel ce dernier s'insère.

Les artistes agissent sur les paramètres de l'exposition en étendant sa portée à travers leurs gestes ou en invitant d'autres artistes à y participer. Chacun opère au cœur des conditions qui activent un objet, une situation et un geste, et intervient ainsi directement sur le système qui prévaut à leur mobilité physique ou virtuelle. Fluidité des gestes, situations détournées, perdues ou retrouvées ; circulation de l'air, de l'eau, de valeurs, de flux monétaires, d'éléments structurels, de mouvements inverses et de retours.

1. **Jean-Luc Moulène**, *Chrome, Paris, June 1999*, 1999. Steel, 42 x 42 x 42 cm
 Courtesy of the artist and Galerie Chantal Crousel, Paris

Aux questionnements sur l'existence même d'un objet d'art, *Chrome, Paris, June 1999* de Jean-Luc Moulène (*1955, Paris) semble refuser d'y apporter toute clarification. Malgré une physicalité imposante, cette pièce appartenant à la série des *Opus* résiste au langage et souligne l'instabilité qui habite chaque objet d'art.

2. **Ghislaine Leung**, *Public Sculpture*, 2018. Toy Catalogue Items, laminated and paper labels, rubber bands
 Inclusive of: Casdon Children's Dyson Ball Vacuum Cleaner, Casdon Numatic Little Henry Toy Vacuum Cleaner, Casdon Hotpoint Childrens Washing Machine, Miele Childrens Washing Machine, Sylvanian Families Cosy Cottage Starter Home Set, Playmobil 6020 Summer Fun Country House, Fisher Price 1999 Little People Dolls House Cottage Toy.

La prise en charge d'un « service » prend corps dans le travail *Public Sculpture* (2018), commissionné par Reading International pour Reading Library. Pour obtenir cette pièce, Fri Art s'est vu demander d'activer le système de prêt instauré par Ghislaine Leung (*1980, Londres) avec la bibliothèque de Reading, en Angleterre. Les jouets de *Public Sculpture*, achetés par l'artiste pour cette commande, existent en deux modalités d'emprunt, selon qu'ils sont prêtés individuellement par la bibliothèque, et selon qu'ils sont empruntés pour intégrer une exposition d'art. Ils conservent ainsi un double statut, et revêtent à la fois les attributs d'un prêt de bibliothèque et celui d'une exposition ; empruntés, emballés, transportés, assurés, exposés, listés, titrés. L'élaboration de ce mécanisme complexe est au cœur de ce travail. Au terme de l'exposition, les objets retournent à la bibliothèque et sont disponibles pour un nouvel emprunt.

3 & 4. **Jay Chung & Q Takeki Maeda**, *Untitled*, 2006. Mixed Media, 1/3 + 2 AP, 60 x 48 cm / 40 x 58 cm
 Courtesy of the artists and Galerie Isabella Bortolozzi, Berlin

Montrée pour leur première exposition à la galerie Isabella Bortolozzi à Berlin en 2006, la série *Untitled* (2006) de Jay Chung & Q Takeki Maeda (*1976/1977, Berlin) interroge la relation entre une œuvre et les textes qui la contextualisent. Les sept phrases du communiqué de presse écrit par les artistes sont déclinées sous la forme visuelle d'arbres syntaxiques sur sept planches imprimées, seules pièces qui composaient l'exposition. Le communiqué de presse a généré le contenu des impressions autant que celles-ci ont paramétré son écriture. Dans ce mécanisme, les deux éléments deviennent indissociables, sans que l'on puisse clairement identifier lequel a pris sur l'autre.

5. **Michèle Graf & Selina Grüter**, *Räumen*, 2018. Wood, Sticker, 14 x 17 x 8 cm

Lieux de productivité par excellence, l'esprit et la mémoire génèrent constamment des images et des pensées. *Räumen* offre un exercice mental d'évacuation, où le contenu est transféré vers un espace vide. Libérer et vider pour échapper à la production. Oublier, pour se projeter au-delà des mots et du langage. Michèle Graf & Selina Grüter (*1991/1987) vivent et travaillent à Berlin.

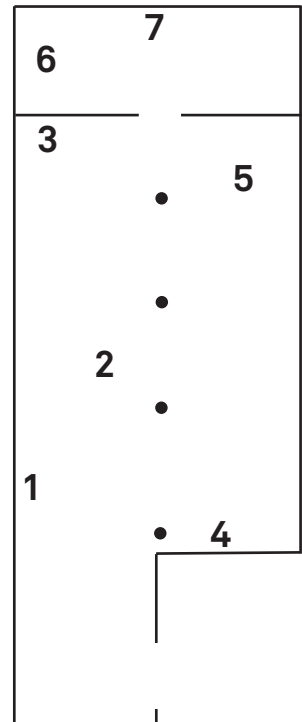
Traduction sticker :

Ne retenez qu'un slogan : créer de l'espace ; une seule activité : évacuer.

Faites place, évacuez sans savoir ce qui pourrait prendre la place de ce qui est détruit.

6. **Constantina Zavitsanos**, *Three Card Monte*, 2018. Three gold bars on offer, while supplies last

Constantina Zavitsanos (*1977, New York) présente la sculpture à emporter *Three Card Monte*. Cette pièce est constituée de trois lingots d'or mis à disposition jusqu'à épuisement. Aucun achat n'est requis pour participer ; limite à un lingot d'or par participant.



REZ

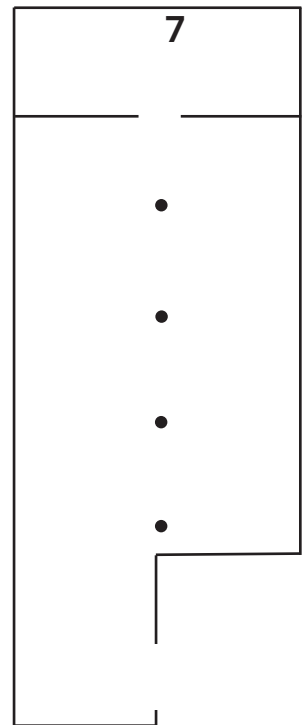
7. **Mierle Laderman Ukeles**, *The Keeping of the Keys: Maintenance as Security*, July 20, 1973. Wadsworth Atheneum, Hartford, Connecticut
Nine black and white photographs. Edition AP 1
Courtesy of the artist and Ronald Feldman Gallery, New York

En 1969, Mierle Laderman Ukeles (*1939, New York) écrit son MANIFESTO FOR MAINTENANCE ART, 1969! A partir de ce moment fondateur, elle propose de se charger de l'entretien des lieux d'art qui l'invitent à exposer. Les sept photographies et les trois textes montrés dans l'exposition documentent *The Keeping Of the Keys*, une œuvre du 20 juin 1973. Ukeles s'empare des clés du Wadsworth Atheneum à Harford, dans le Connecticut, et s'octroie ainsi un pouvoir symbolique sur l'institution. Durant les heures d'ouverture du musée, elle ouvre et ferme continuellement toutes les portes, des zones privatives de l'administration jusqu'aux accès et galeries publiques. Elle met ainsi en scène la situation coercitive de l'institution d'art dominée par les aspects de sécurité, de pouvoir, d'inclusion et d'exclusion, de gestion des libertés individuelles ou collectives.

Cassidy Toner, *LOOPHOLE HUNTERS*, 2018. Zine, Edition of 120

Mahshid Rafiei, *yellow sign*, 2017, acrylic and vinyl on steel, metals screws, 45 x 45 cm

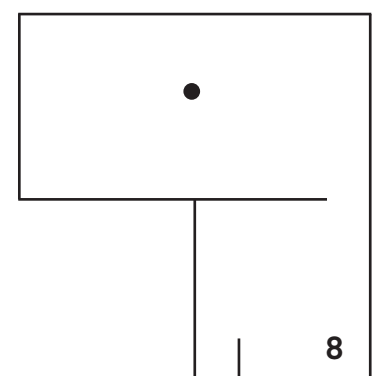
Cassidy Toner (*1992, Baltimore) réinjecte le budget de production proposé par Fri Art vers Rheum Room, le petit espace d'art qu'elle gère dans son appartement à Bâle. A l'origine, l'artiste imaginait Rheum Room comme un lieu fantoche pour obtenir des subventions afin de subvenir à ses études. Prise à son propre jeu, elle organise depuis six mois de vraies expositions circonscrites à l'espace de son lit. Sur le site internet rheumroom.institute figure la liste des expositions passées enrichies de leurs communiqués de presse, sans toutefois offrir de véritables options de visite. Si leur accessibilité publique semble proscrite, Rheum Room accueillera prochainement les artistes David Horvitz, Raphael Linsi, Em Rooney, Jordany Genao et Gil Pellaton. L'argent destiné à Cassidy Toner pour l'exposition lui permet d'organiser et produire sa prochaine exposition de l'artiste Mahshid Rafiei, qui ouvre le même soir que l'exposition à Fri Art.



1er ETAGE

8. **Gay Couple**, *Head & Tail*, 2018. Murano glass clown bottle, foreshots, alcohol, greeting cards, text

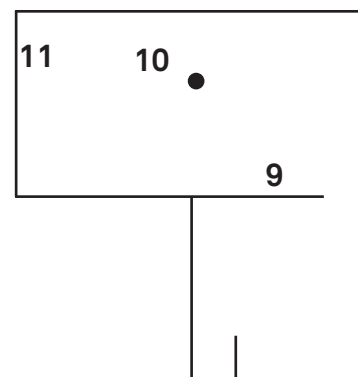
Gay Couple utilise des formes d'écritures collectives pour produire des idées, des expositions et des projets communs. Le groupe d'artistes basé à Genève présente le résidu toxique issu de la distillation de 100kg de pommes, recueilli dans une bouteille à l'effigie d'un clown tragicomique. La distillation est un processus de séparation. Les différents constituants sont désunis de la masse initiale, dont on distingue alors le cœur (le « spirit » en anglais, la partie que l'on conserve) de la tête et de la queue (usuellement écartées). Ce sont ces déchets non potables, la tête et la queue, que Gay Couple embouteille pour l'exposition. Ce liquide devient paradoxalement le « cœur » de l'œuvre, et initie un commentaire sur la production entre individu et collectif.



1er ETAGE

9. **Jason Loeb**s, *Syncope*s, 2018. Film document of Fort Trumbull neighborhood in New London, Connecticut. iPhone 6s, iPhone 5, tripod, custom wood stand; SEC 1011 plug socket, EPSON EB-4850WU Full HD WUXGA installation projector. 54 x 90 x 47 cm
Courtesy of the artist and Essex Street, New York

*Syncope*s (2017) faisait partie de l'exposition personnelle *Private Matters* de Jason Loeb (1981, New Jersey) à la galerie Essex Street à New York en 2017. L'exposition était composée d'installations qui prenaient comme sujet trois sites urbains soumis à des expropriations de petits propriétaires privés à des fins d'intérêts publics. Comme souvent aux USA, ces zones sont ensuite sous-traitées par des promoteurs privés après avoir été récupérées par les pouvoirs publics, dans une dynamique de boucle en feedback. L'installation présentée montre la séquence vidéo du site urbain Fort Trumbull, soumis à expropriation et objet d'un procès controversé entre les anciens propriétaires et la ville de New London, connu comme le cas « Kelo vs City of New London » (2005). Les images sont projetées via un dispositif composé de deux téléphones portables et un projecteur dont les interactions écrans/sources lumineuses créent des feedbacks digitaux, en écho aux circuits d'appropriation des pouvoirs publics vers le secteur privé.



10. **Ramaya Tegegne**, *Starhawks*, 2018. Printed email, discussion with the artists of the exhibition, crystal bowl, water

Ramaya Tegegne (1985, Genève) propose une discussion (entre les artistes de l'exposition, réunis la veille du vernissage). Elle souhaite encourager le partage d'informations et la communication entre les artistes notamment en ce qui concerne leurs conditions de travail. Cette pièce s'inscrit dans le contexte plus large de la campagne wfw.ch qu'elle mène pour la rémunération des artistes en Suisse. Cette discussion est accompagnée par le rituel « Waters of the Worlds » inspiré par la sorcière et activiste Starhawk.

11. **Anais Wenger**, *The Play (fenêtre)*, 2018. Variable dimensions

Anais Wenger (1991, Genève) livre une version de l'histoire et de son écriture à travers la reprise d'un événement passé : en 1980, le collectif japonais The Play invitait « l'air frais des courants d'air » à circuler dans le Prefectural Museum of Modern Art de Kobe avec l'action *Mado* (fenêtre), une pièce qui consistait à déplacer et exposer l'une des fenêtres du musée. Dans son adaptation pour Fri Art le scénario est rejoué librement, jusqu'à la lettre de démission que le conservateur aurait rédigée en prévision des dommages collatéraux que pouvaient engendrer un tel geste, ici interprété par le directeur artistique de l'institution dont le mandat touche à sa fin. L'artiste associe ainsi gestes et conséquences dans une boucle qui projette la dimension fictionnelle inhérente à toute entreprise.

Fri Art Kunsthalle remercie les galeries Ronald Feldman Gallery, New York ; Essex Street, New York ; Galerie Chantal Crousel, Paris ; Galerie Isabella Bortolozzi, Berlin.

Fri Art Kunsthalle est soutenu par Pro Helvetia, la Ville de Fribourg, l'Agglomération de Fribourg, le Canton de Fribourg, la Loterie Romande, Pour-Cent Culturel Migros, et L//P.

Fri Art Kunsthalle
Petites-Rames 22
CH-1700 Fribourg
www.fri-art.ch
info@fri-art.ch

Pour devenir membre de
l'association des **Amis de Fri Art**
et ainsi soutenir les nombreuses
activités organisées par le centre d'art,
écrivez-nous un e-mail :
amis@fri-art.ch